

نام خانوادگی: کلاس: ۹/ دبیر: سیدعلی حسینی	آموزش و پرورش شهرستان قدس دبیرستان غیردولتی پسرانه ی ابوریحان آزمون درس عربی نهم دوره ی اول متوسطه سال تحصیلی ۹۹-۹۸	تاریخ: ۹۹ / / زمان: ۶۰ دقیقه تعدادصفحه: ۲ شماره صفحه: ۱	مهر آموزشگاه
---	---	--	-----------------

ردیف	نمره
------	------

مهارت ترجمه

نمره مستمر	نمره پایانی	نمره میانگین	نام و نام خانوادگی دبیرمربوطه - امضاء
			سیدعلی حسینی
۱			<p>جملات زیرابه فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱- إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ.....</p> <p>۲- سَأَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَوْصَفِ.....</p> <p>۳- الْعَالَمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ.....</p> <p>۴- مَرَقَدُ الْإِمَامِ الثَّامِنِ(ع) فِي مَشْهَدِي مُحَافِظَةِ خِرَاسَانَ الرَّضَوِيَّةِ.....</p> <p>۵- لِأُمِّي خَاتَمٌ فَضِيٌّ.....</p> <p>۶- تَطْبِخُ الْأَنْسَاءِ طَعَامُ السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ.....</p>
۲			<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>الف) يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. ←خدا بااست.</p> <p>ب) الطُّلَابُ سَيَرَجِعُونَ إِلَى الصُّفُوفِ غَدًا. ← دانش آموزان بهباز خواهند گشت.</p>
۳			<p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>الف) هَجْرًا: ۱- حمله □ ۲- دوری □</p> <p>ب) مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ.</p> <p>۱- ما به آن ها ستم نمی کنیم اما آن ها به خودشان ستم می کنند. □</p> <p>۲- ما به آن ها ستم نکردیم ولی آن ها به خودشان ستم کردند. □</p>
۴			<p>غلطهای موجود در ترجمه فارسی را درست کنید.</p> <p>أَأَنْتَ تَجْمَعُ الْأَخْشَابَ أَمْ أُخْتُكَ تَجْمَعُ؟ ← آیا توچوب ها را جمع کردی یا خواهرت جمع کرده است؟</p>

مهارت واژه شناسی

۵	<p>زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. « غَزْلَان - شُرْطِي - كُرَّةُ الْقَدَم - خَاتَم »</p>    
۶	<p>ترجمه مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>۱- تَمَر (سیب □ خرما □)</p> <p>۲- مَائِدَةٌ(سفر □ سفره غذا□)</p> <p>۳- ضِيَاةٌ (مهمانی □ کلاس □)</p> <p>۴- أَبْصَارٌ(دیدگان □ داناتر □)</p>

۷	کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) أنا □ ب) مائِدَةٌ □ هذه □ أنتَ □ أسنان □ مَعْجُونُ إِنْسان □ هُم □ فِرْشاة □								
۸	موارد خواسته شده را بنویسید. شَلالات (مفرد).....ذَنب (جمع مکسر)..... زائِر (جمع مکسر).....								
۹	گزینه مناسب را انتخاب کنید. ما معنی « کُنوز »؟ گنج □ گنج ها □								
۱۰	فقط واژه های مشخص شده را ترجمه کنید. الف) الصَّلَاةُ عَمَدُ الدِّينِ. () ب) إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوِيبًا ()								
مهارت شناخت و کاربرد قواعد									
۱۱	در ساعت اول عقربه ساعت را رسم کنید و در ساعت دوم به عربی بنویسید ساعت چند است.  السَّادِسَةُ								
۱۲	ترجمه کنید. الف) مَا عَسَلْتُمَا:..... سَتَعْسِلُنَّ: خواهید شُست (ب) يَرْفَعُ: بالا می برد ← أَنْتُمْ تَرْفَعُونَ:.....								
۱۳	عدد بعدی را به عربی بنویسید. ← الثَّانِي ، الثَّالِث ، الرَّابِع ،.....								
۱۴	گزینه ی مناسب را انتخاب کنید. الف) أَ تَفْهَمُنَ الدَّرْسَ؟ نَعَمْ!..... أَلدَّرْسُ سَهْلٌ. □ ب) فَعَلَ مَنْفَى مِنْ « كَتَبْتُ » □ تَفْهَمُنَ □ نَفْهَمُ □ مَا كَتَبْتُ □ لَا أَكْتُبُ □								
مهارت مکالمه									
۱۵	پاسخ کوتاه دهید. الف) أَيُّ مِهْنَةٍ تُحِبُّ؟..... ب) إِلَى أَيِّنَ ذَهَبْتَ فِي أَيَّامِ نَوْرُوزٍ؟.....								
مهارت درک و فهم									
۱۶	هر کلمه از ستون «الف» را به توضیح مرتبط با آن در ستون «ب» وصل کنید. (یک کلمه اضافه است) <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>الف</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>فَصْلُ سَقُوطِ أَوْرَاقٍ وَبِدَايَةِ مَدَارِسٍ</td> <td>غَايَةِ</td> </tr> <tr> <td>مُتَضَاد (نَهَار)</td> <td>الْخَرِيف</td> </tr> <tr> <td></td> <td>لَيْل</td> </tr> </table>	الف	ب	فَصْلُ سَقُوطِ أَوْرَاقٍ وَبِدَايَةِ مَدَارِسٍ	غَايَةِ	مُتَضَاد (نَهَار)	الْخَرِيف		لَيْل
الف	ب								
فَصْلُ سَقُوطِ أَوْرَاقٍ وَبِدَايَةِ مَدَارِسٍ	غَايَةِ								
مُتَضَاد (نَهَار)	الْخَرِيف								
	لَيْل								
۱۷	جواب مناسب را انتخاب کنید. الف) الشَّهْرُ..... في السَّنَةِ شَهْرٌ مِهْرٍ. السَّابِعُ □ السَّادِسُ □								
جمع نمرات ۲۰									